



Distr.
GENERAL

A/51/604/Add.7
5 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 96g повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО: РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРЫ

Доклад Второго комитета (часть VIII)*

Докладчик: г-жа Сильвия Кристина КОРАДО КУЭВАС (Гватемала)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел прения по существу пункта 96 повестки дня (см. A/51/604, пункт 2). Решение по подпункту г было принято на 34-м и 38-м заседаниях 12 ноября и 2 декабря 1996 года. Информация об обсуждении этого пункта в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/51/SR.34 и 38).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.2/51/L.22 И L.34

2. На 34-м заседании 12 ноября представитель Коста-Рики от имени государств-членов, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/51/L.22), озаглавленный "Доклад Всемирной комиссии по культуре и развитию", следующего содержания:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/187 от 8 декабря 1986 года, в которой она провозгласила период 1988-1997 годов Всемирным десятилетием развития культуры,

* Доклад Комитета по данному пункту будет выпущен в нескольких частях в качестве документа A/51/604 и добавлений.

ссылаясь также на свою резолюцию 46/158 от 19 декабря 1991 года, в которой она просила Генерального секретаря содействовать Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле создания независимой Всемирной комиссии по культуре и развитию, и ожидала, что Всемирная комиссия по культуре и развитию представит свой заключительный доклад Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций не позднее чем через три года после того, как она приступит к своей работе,

отмечая, что Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры направил доклад Комиссии государствам – членам этой организации для представления ими своих замечаний, а также многим неправительственным и академическим органам,

1. просит Генерального секретаря сотрудничать с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле дальнейшего стимулирования обсуждения на международном уровне вопросов культуры и развития;

2. призывает Генеральную конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провести дальнейшее обсуждение доклада с учетом мнений, замечаний и предложений, представленных государствами-членами, и включить эти мнения, замечания и предложения в доклад для следующей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в 1997 году;

3. также призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать выполнять свою постоянную задачу по содействию более глубокому осознанию в рамках системы Организации Объединенных Наций крайне важной взаимосвязи между культурой и развитием с учетом культурных, религиозных и других различий;

4. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры подготовить доклад с учетом мнений, замечаний и предложений, высказанных государствами и соответствующими межправительственными организациями;

5. постановляет продолжить дальнейшее рассмотрение вопроса о развитии культуры на своей пятьдесят второй сессии".

3. На 38-м заседании 2 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Мохаммад Реза Хаджи Карим Джаббари (Исламская Республика Иран) внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/51/L.34), представленный на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/51/L.22.

4. До принятия этого проекта резолюции представитель Ирландии (от имени государств-членов, являющихся членами Европейского союза) сделал заявление (см. A/C.2/51/SR.38).

5. Секретарь Комитета информировал Комитет о том, что проект резолюции A/C.2/51/L.34 не имеет последствий для бюджета по программам.

6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/51/L.34 (см. пункт 9).

7. После принятия этого проекта резолюции представитель Коста-Рики (от имени государств-членов, являющихся членами Группы 77) сделал заявление (см. A/C.2/51/SR.38).

8. С учетом принятия проекта резолюции A/C.2/51/L.34 проект резолюции A/C.2/51/L.22 был снят его авторами.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

9. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Всемирной комиссии по культуре и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/187 от 8 декабря 1986 года, в которой она провозгласила период 1988-1997 годов Всемирным десятилетием развития культуры,

ссылаясь также на свою резолюцию 46/158 от 19 декабря 1991 года, в которой она просила Генерального секретаря содействовать Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле создания независимой Всемирной комиссии по культуре и развитию, и выразила пожелание, чтобы Всемирная комиссия представила свой заключительный доклад Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций не позднее чем через три года после того, как она приступит к своей работе,

отмечая, что Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры направил доклад Комиссии, озаглавленный "Наше творческое разнообразие"¹, государствам - членам этой организации для представления ими своих замечаний, а также многим неправительственным и академическим органам,

1. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и далее стимулировать международную дискуссию по вопросу о культуре и развитии;

2. призывает Генеральную конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провести на своей двадцать девятой сессии в 1997 году дальнейшее обсуждение доклада с учетом мнений, замечаний и предложений, представленных государствами-членами;

3. призывает также Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и далее выполнять свою сохраняющуюся задачу - содействовать более глубокому осознанию в рамках системы Организации Объединенных Наций крайне важной взаимосвязи между культурой и развитием с учетом разнообразия культур;

¹ Резюме доклада содержится в документе A/51/451, приложение.

4. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры подготовить доклад по вопросу о культуре и развитии для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии, учитывая при этом мнения, замечания и предложения, высказанные государствами и соответствующими межправительственными организациями по докладу Всемирной комиссии по культуре и развитию.
